联合国 S/2003/851



安全理事会

Distr.: General
29 August 2003
Chinese
Original: English

2003 年 8 月 29 日秘书长给安全理事会主席的信

谨转递 2003 年 8 月 26 日北大西洋公约组织秘书长给我的信(见附件)。

请提请安全理事会各成员注意此信为荷。

科菲·安南（签名）

03-48480 (C) 020903 020903

附件

2003 年 8 月 26 日北大西洋公约组织（北约）秘书长给秘书长的信

根据安全理事会第 1088（1996）号决议的规定，我谨随信附上 2003 年 7 月份稳定部队行动的每月报告。请将此报告提供给安全理事会。

乔治·罗伯逊（签名）

附文

提交安全理事会的关于稳定部队行动的每月报告

1. 在本报告所述期间（2003 年 7 月 1 日至 31 日），稳定部队的总兵力为 11 458 人，其中包括非北约国家提供的 766 名官兵。另外，还有 54 名稳定部队人员驻扎在克罗地亚。

伙伴国非北约出兵国的状况

2. 2003 年 7 月 9 日，北大西洋理事会欢迎智利主动表示要为稳定部队出兵，加入联合王国特遣队，理事会授权盟国欧洲最高总部开始进行核证。

3. 2003 年 7 月 10 日，斯洛伐克当局宣布，稳定部队斯洛伐克空军特遣队将一直驻留至 2004 年年底，之后将撤出。

4. 2003 年 7 月 14 日，芬兰军民合作连离开波斯尼亚和黑塞哥维那，从而结束了芬兰在该国的军队驻留。

5. 2003 年 7 月 21 日，丹麦特遣队离开波斯尼亚和黑塞哥维那，从而结束了丹麦在该国的军队驻留。

安全情况

6. 在本报告所述期间，整体安全情况保持稳定。

涉嫌的银行账户

7. 2003 年 7 月 7 日，波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表冻结了该国 14 人的银行账户。这些人都涉嫌帮助被起诉的战犯逃避追捕。在萨拉热窝举行的一次记者招待会上，高级代表表示，这是“打击犯罪联盟”采取的又一步骤。该联盟的成员包括美利坚合众国政府、欧洲联盟、高级代表办事处、稳定部队、前南斯拉夫问题国际法庭及该区域的当地伙伴。

斯普斯卡共和国军第五军团指挥官的撤职

8. 2003 年 7 月 8 日，稳定部队指挥部命令将斯普斯卡共和国军第五军团的指挥官撤职，因为此人对 2003 年 6 月 13 日汉比耶萨克一处地点储藏非法武器一事负有责任。

斯雷布雷尼察屠杀事件八周年

9. 2003 年 7 月 11 日，斯雷布雷尼察屠杀事件八周年悼念活动在波托卡尼举行，且平安无事。估计有 10 000 人参加了活动，而且自屠杀事件以来，斯普斯卡共和国当局首次派代表团出席这一活动，并由其总理任代表团团长。

10. 参加活动的人数要比前两年多近 3 倍，这或许可以表明，波什尼亚克族人觉得现在穿越实体间边界线进入斯普斯卡共和国，比以前更安全了。

斯普斯卡共和国境内的自首方案

11. 2003 年 7 月 17 日，斯普斯卡共和国当局设立了一个委员会，负责鼓励被前南问题国际法庭起诉的人员投案自首。委员会保证，如果被起诉者投案自首，他们本人及其直系亲属将享有一定的权力。例如，将保证那些投案自首者获得每月 200 美元的永久性补助费，其亲属将获得每月 250 美元的补助，另外还将为他们支付每年在贝尔格莱德和阿姆斯特丹之间往返三次的空中旅行费用。

对稳定部队和稳定部队业务活动的攻击

12. 在本报告所述期间，没有发生针对稳定部队人员的重大暴力行为。

13. 稳定部队继续监测可能的与恐怖主义有关威胁，并在全国范围内收缴非法持有的武器。稳定部队一方面劝说平民自愿上缴武器，另一方面对故意藏匿的武器进行有目标的搜查。2003 年 7 月，这两个方面都取得了重大成果。

14. 2003 年 6 月 20 日代尔文塔第 NV 039 号武器储存地发生爆炸之后，稳定部队在 2003 年 7 月 10 日前完成了对所有其余弹药的销毁工作。作为保障储存地武器安全方案的一项措施，稳定部队一直在多国旅（西北）行动区的多处地点回收不稳定弹药。

15. 2003 年 7 月 11 日，稳定部队向斯普斯卡共和国的当地警察提供安全协助，为出席波托卡尼每年一度活动的贵宾提供直升机支助。该活动后来平安结束。

16. 在维舍格勒举行的第 40 届巴尔干各共和国青少年运动会上以及在苏捷斯卡之战 60 周年纪念活动上，稳定部队都提供了后援支持。这两次活动都平安无事。

17. 2003 年 7 月 18 日，在卡拉·德尔庞特检察官访问巴尼亚卢卡期间，稳定部队确保了她的安全。

各方遵守规定的情况

18. 若干份公开报告都描述了实体武装部队面临的财政问题。国防改革委员会正在提议修改有关立法，而联合军事委员会在稳定部队指挥部通过参谋长国防会议的监督指导下，正在帮助武装部队制定详细的改编计划。到目前为止，每个实体的国防部都已经提交了一份总体改编大纲，但不够详尽，还不能付诸具体执行。国防改革委员会和稳定部队指挥部继续敦促各方在这一领域取得可衡量的进展。

19. 2003 年 7 月 1 日，稳定部队总部为来自两个实体军队的军事学员开设了第一期专业课程。课程的重点是提高道德标准以及增强专业军事人员的个人责任感。将两个实体武装部队的代表召集到一个论坛中来这一点，已被视作具有重要意义，而且上述课程也被认为很成功。

20. 在本报告所述期间，实体武装部队根据《代顿和平协定》中的军事规定，进行了正常的训练活动。各武器储存地没有发生丢失武器的情况。

21. 实体武装部队进行的训练和业务活动共有 97 次；排雷活动共计 504 次；对各武器储存地进行的视察活动有 57 次。

结论

22. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那的安全局势保持稳定，有关方面仍在寻找办法解决实体武装部队面临的令人担忧的财政困境。

23. 斯雷布雷尼察屠杀事件的周年纪念活动平安无事地举行，而且斯普斯卡共和国当局派出一个高级代表团出席这一活动，这明确表明，局势正趋于正常化。